

عید عارفان

مواجهه آدمی با بی نهایت

* علی صنایعی

چکیده

در این نوشتۀ کوتاه، قصد دارم یکی از مهم‌ترین آموزه‌های مولانا جلال الدین محمد بلخی را در حد توان خویش بازگو کنم؛ و آن، تلقی وی از «عید» است. شاید بتوان گفت؛ مفهوم «عید» نزد مولانا، با تلقی آن نزد سایر مکاتب و عرف، تفاوتی گوهرین دارد و همین تفاوت است که مرا برانگیخت تا به رسم ادب شاگردی نزد وی و شاگردانش، اندکی سخن بگویم.

هم‌چنین یکی از علی که اهمیت توضیح درباره این مفهوم را نشان می‌دهد، آن است که صاحب این مکتب، خود را «عید» خوانده، و عید شدن در او، به مثابه امری جاری و طبیعی است؛

باز آمدم چون عید نو، تا قفل زندان بشکنم
وین چرخ مردم خوار را چنگال و دندان بشکنم

کلید واژه‌ها

عید، عاشق، خشیت، پارسایی، پاکبازی، مُخلص، پشت گرمی، فربه‌ی، فنا، بقا.

* دانشجوی کارشناسی مهندسی برق - دانشگاه صنعتی امیرکبیر.



پیش‌گفتار:

به نام خدا

شکر خدا که هر چه طلب کردم از خدا^۱
بر منتهای همت خود کامران شدم^۱

به یاری حضرت حق، بر آن شدم، تا در «بستان عشق» و «دیوان اذواق» مولانا جلال الدین، گردشی کنم و شرح آن سفر را، که بیان اوصافی از گل‌های بوستان مولاناست، بازگو نمایم، زیرا «بخاطر داشتم که چون به درخت گل رسم، دامنی پرکنم هدیه‌ی اصحاب را؛ اما در این گردش، «بوی گلم چنان مست کرد، که دامن از دست برفت»، چراکه در این بوستان:

عارفان را شمع و شاهد نیست از بیرون خویش
خون انگوری نخورد؛ بادشان هم، خون خویش
هر کسی اnder جهان، مجنون لیلی‌ای شدند
عارفان، لیلی خویش و دم به دم مجنون خویش
هم‌چنین:

یونسی دیدم نشسته بر لب دریای عشق
گفتمش چونی؟ جوابم داد بر قانون خویش
گفت: بودم اnder این دریا غذای ماهی
پس چو حرف نون خمیدم، تا شدم ذوالنون خویش^۳

و دیگر این که در این بستان معطر، خودخواهی، حرص و آزمندی، جای خود را به خوش‌رویی، آرامش، گشاده دستی و قناعت و سخاوت می‌دهد و همگان چشم و دل سیر می‌شوند، زیرا:

جمله معشوق است و عاشق، پرده‌ای	زنده معشوق است و عاشق، مرده‌ای
ای طبیب جمله علتهای ما	شادباش ای عشق خوش سودای ما
ای تو افلاطون و جالینوس ما	ای دوای نخوت و ناموس ما
کوه در رقص آمد و چالاک شد	جسم خاک از عشق بر افلاک شد
او ز حرص و جمله عیی پاک شد ^۳	هر که را جامه زعشقی چاک شد،

و در اینجا:
جهان، عشق است و دیگر زرق سازی
همه بازی است، آلا عشق بازی

باری، در یک کلام، در این بوستان، عشق، همان خداست و خدا نیز، همان عشق است، و «ترس مويی نيسیت اندر کیش عشق». خزان صفتان، که همان آلدگان و عشق ناشناسانند، و کاری جز آلوده کردن و جان ستاندن ندارند نیز، اذن دخولی نمی‌یابند، تا بهار را از آن جا برانند، چراکه به قول «ملکُ الخَلَاقِ» این بوستان:

منِ نیمِ موقوف نفح صور، همچون مردگان
هر زمامِ عشق جانی می‌دمد ز افسون خویش

و در این صورت، آنان چگونه مجال جان ستانی می‌یابند؟ و اگر روزی، خزان توانست، پای در آن گلستان نهد، از سرگشتگی و حیرانی چاره‌ای جز بهار شدن ندارد، زیرا ادب مهم این بوستان، غیرت ورزیدن بر عشق و معشوق است.

از زبان حافظ، باید به مولانا گفت:

شکر ایزد که ز تاراج خزان رخنه نیافت
بوستان سمن و سرو و گل و شمشاد^۵

اما ادبی مهم که شرط ورود به این بوستان است، صبر و اظهار نیاز است و باید آن قدر، در این بوستان را کوفت، تا عاقبت سری از دری برون آید و چشمی به گنجی روشن شود:

تاز حلقه لعل یابی گوشوار
زین تن خاکی که در آبی رسی
چاه ناکنده بجوشد از زمین
اندک اندک، خاک چه را می‌تراش
هر که جدی کرد در جدی رسید
بر در حق کوافتن حلقة وجود
بهرا او دولت سری بیرون کند
عاقبت زآن در برون آید سری
عاقبت بینی تو هم روی کسی
عاقبت اندر رسی در آب پاک
عاقبت، جوینده یابنده بود^۶

به سر نکوفته باشد در سرایی را

سمع شو یکبارگی تو گوشوار
هم چو چه کن، خاک می‌کن گر «کسی»
گر رسد جذبه خدا، آب معین
کار می‌کن تو به گوش آن مباش
هر که رنجی دید، گنجی شد پدید
گفت پیغمبر رکوع است و سجود
حلقة آن در هر آن کاو می‌زند
گفت پیغمبر که چون کوبی دری
چون نشینی بر سر کوی کسی
چون ز چاهی می‌کنی هر روز خاک
سایه حق بر سر بنده بود
و باید بخاطر داشت؛
حدیث عشق نداند کسی که در همه عمر

در پایان، از زبان حافظ به مولانا می‌گوییم:
تو خفته‌ای و نشد عشق را کرانه پدید^۱ تبارک الله از این ره که نیست پایانش
باری؛ «ماجرای من و معشوق مرا پایان نیست»؛ پس به امید فربه تر شدن این
دفتر.
بِمَنْهُ وَكَرِمٍه.

پی نوشت:

- ۱- غزلیات حافظ: غنی/اقزوینی.
- ۲- دیوان کبیر. غزل ۱۲۴۷. تصحیح استاد فروزان فر، بدیع الزمان.
- ۳- مثنوی، دفتر اول. بیت‌های: ۲۳ تا ۲۵ و ۳۰. نسخه قونیه. سروش/عبدالکریم.
- ۴- دیوان کبیر غزل ۱۲۴۷. همان.
- ۵- غزلیات حافظ: همان.
- ۶- مثنوی، دفتر پنجم. بیت‌های: ۲۰۴۹ تا ۲۰۴۳. همان.
- ۷- مثنوی، دفتر سوم. بیت‌های: ۲۴۷۸۰ تا ۴۷۸۳. همان.
- ۸- غزلیات حافظ: همان.

عید عارفان

مواجهه آدمی با بی نهایت^۱

اعشق، همین جاست، باید باید
یک بار از این خانه، براین بام برآید
هم خواجه و هم خانه و هم کعبه شماید^۲

ای قوم به حج رفته، کجا باید کجا باید؟
ده بار از آن راه، بدان خانه برفتید
گر صورت بی صورت معشوق ببینید

بحث و گفت و گو و آموختن در مکتب مولانا - که همان مکتب عشق است - همواره برای من، شیرین و دلرباست. به همین علت، در این نوشته کوتاه، به رسم ادب شاگردی نزد مولانا و شاگردانش، قصد دارم اندکی از این حلاوت را در میان مشتاقان قسمت کنم و بدین جهت، حلوایی را بر می گزینم که برای مولانا نیز همواره بسیار شیرین بوده است.

از این رو، انگشت بر ادب مهم و نمادین^۳ «حج» می نهم و از میان آداب پرمفرز آن، ادب قربانی را بر می گزینم، تا بهانه ای برای وصف عطر گل های مولانا داشته باشم.
ابتدا، به معنا کردن واژه «عید» می پردازیم و در این امر، از خود مولانا یاری می جوییم، چراکه او، خود را عید خوانده، و عید شدن در او، همانند امری جاری و طبیعی است:

بازآمدم چون عید نو، تا قفل زندان بشکنم
وین چرخ مردم خوار را چنگال و دندان بشکنم^۴

بنابراین، عید را می توان روز نو دانست؛ روزی که آدمیان و همه دنیا جامه‌ی نو بر تن می کنند و روزی که تمام اجزای طبیعت، مانند گل های سر از غنچه باز کرده، خندان و سرشار از طراوت و طرب و تازگیند. همچنین، از ویژگی های مهم این روز، گشايش تمام قفل های غم و اندوه است.

نکته قابل توجه این است که کسانی که همواره، هر روز خویش را عید می کنند، افرادی هستند که در قید و بند گذشته و آینده نیستند. آنها همواره، به «حال» می اندیشنند، همچنین کسانی که در قید و بند گذشته و آینده نیستند و به حال می اندیشنند، حقیقتاً هر روز خویش را عید می کنند:

هست هشیاری زیاد ماضی ماضی و مستقبلت، پرده خدا
آتش اندر زن به هر دو تابه کی پر گره باشی از این هر دو، چونی

تاگره باقی بود هم راز نیست هم نشین آن لب و آواز نیست^۵
 یعنی گرفتار آمدن در بند گذشته و آینده، مانند گرههای نی می‌مانند، که
 مانع درآمدن صدا از آن می‌شوند، به همین علت بود که بزرگان ما می‌گفتند:
مافاتَ مَضِي وَ مَا سَيَأْتِيكَ فَأَيْنِ؟
فَمُّؤَاغِثُكُمُ الْفُرْصَةُ بَيْنَ الْعَدَمَيْنِ أَعْ

از این رو عارفان - به معنای دقیق کلمه - همواره، سخنانی تازه و بدیع برای گفتن دارند؛ سر تازه بودن سخنان و هر روز عید شدن آنان، این است که وجود خویش را به دریایی بی کران متصل کرده‌اند، چه هیچ‌گاه نمی‌خشکند و همواره تازه و جاریند:

خویش را بدخو و خالی می‌کنی
هین بگو، مهراس از خالی شدن!
کم نخواهد شد، بگو دریاست این!^۷

تakanی مر غیر را حبر و سَنی
متصل چون شد دلت با آن عَدن،
امر «قل»، زین آمدش کای راستین!

بنابراین، سرّ راه پیدا نکردن اندوه به وجود عارفان، اتصال به این دریای بی‌کران است:

به همین جهت بود که مولانا می‌گفت:

باده غم گینان خورند و مازمی خوش دل تریم
رو به محبوسان غم ده، ساقیا افیون خویش
خون ما برقم، حرام و خون غم، بر ما حلال
هر غمی کاو گرد ما گردید، شد در خون خویش^۸

خverte az anboh anduhan swohan chowlom خرم اندوه سیزم، پیشہ اندیشه هاست^۹

و به همین جهت است، که می‌گفت:

در غم‌ما، روزها بی‌گاه شد روزها با سوزها همراه شد

روزها گرفت، گورو، باک نیست^{۱۰} تو بمان، ای آن که چون تو پاک نیست

باری، از ویژگی‌های بسیار مهم و اصیل این بزرگان، «پارسايی» است که معلول خشیت الهی است؛ و در مورد دلیل آن و معنای خشیت، بعداً بحث خواهیم کرد. مولا علی - علیه السلام - در خطبهٔ متّقین، یکی از اوصاف پارسايان را چنین می‌دانند؛

«يَنْظُرُ إِلَيْهِمُ النَّاطِرُ فَيَحْسَبُهُمْ مَرْضَى وَ مَا بِالْقَوْمِ مِنْ مَرَضٍ وَ يَقُولُ لَقَدْ خُولِطُوا وَ لَقَدْ خَالَطُهُمْ أَمْرٌ عَظِيمٌ».»

بیننده چون به آنان نظر افگند، می‌پندارد که بیمارند، در صورتی که بیماری ندارند و می‌گوید: پرت و دیوانه‌اند، در صورتی که دیوانه نیستند، بلکه امری بزرگ با ایشان آمیخته شده است.^{۱۱}

اما این امر عظیم که با آنان درآمیخته و عقل و هوششان را ربوده است، چیست؟

«أَمَا الْلَّيلُ فَصَافُونَ أَقْدَامَهُمْ تَالِينَ لِأَجْزَاءِ الْقُرْآنِ يُرْتَلُونَهُ تَرْتِيلًا... فَإِذَا مَرَّوا بِآيَةً فِيهَا تَشْوِيقٌ رَكَنُوا إِلَيْهَا طَمْعًا وَ تَطَلَّعَتْ نُفُوسُهُمْ إِلَيْهَا شُوقًا وَ ظَلَّمُوا أَنَّهَا نُصْبٌ أَعْيُنِهِمْ وَ إِذَا مَرَّوا بِآيَةً فِيهَا تَخْوِيفٌ أَصْغَوُا إِلَيْهَا مَسَامِعَ قُلُوبِهِمْ وَ ظَلَّمُوا أَنَّ رَفِيرَ جَهَنَّمَ وَ شَهِيقَهَا فِي أُصُولِ آذَانِهِمْ.»

[پارسايان] چون شب شود، بر پا ایستاده، آیات قرآن را با تأمل و اندیشه می‌خوانند... . پس هرگاه به آیه‌ای برخورند که به شوق آورده و امیدواری در آن است، به آن طمع می‌کنند، و با شوق به آن نظر می‌کنند. مانند آن که پاداشی که از آن آیه خبر می‌دهد، در برابر چشم ایشان است و آن را می‌بینند و هرگاه به آیه‌ای برخورند که ترس و بیم است، گوش دلشان را به آن می‌گشایند، چنان‌که گویی شیون و فریاد (اهل) دوزخ، در بین گوش‌هایشان است.^{۱۲}

لذا، می‌توان گفت: یکی از این امور عظیم، امر معاد است. دیگر امر عظیم را می‌توان عظمت خداوند دانست، زیرا در همان خطبه، حضرت می‌فرمایند:

«عَظَمُ الْخَالِقِ فِي أَنْفُسِهِمْ فَصَغَرَ مَا دُونَهُ فِي أَعْيُنِهِمْ.»

خالق، در جان پارسايان، بزرگ است، لذا (از این روی)، هر چه غیر اوست، در دیدگانشان کوچک است.^{۱۳}

به عقیده نگارنده، تمام آن امور را می‌توان زیر سایه امری واحد درآورد و آن، خشیت الهی است. مولانا برای بیان معنای خشیت الهی، تمثیلی جالب و رسا دارد. او می‌گوید: انسانی را تصور کنید که در چنگال شیری گرفتار آمده شیر، او را

به دهان گرفته و به این طرف و آن طرف می‌کشد و اندکی بعد می‌خواهد او را بدرد. آن انسان، در آن احوال، به چه فکر می‌کند؟ آیا همهٔ جان و روح او، در تسخیر اندیشه‌ای نیست و ذهنش با امری عظیم در نیامیخته است؟

آن چنان که ناگهان شیری رسید
مرد را بربود و در بیشه کشید
او چه اندیشد در آن بردن، ببین
تو همان اندیش ای استاد دین^{۱۴}
می‌کشد شیر قضا در بیشه‌ها
جان ما مشغول کار و پیشه‌ها^{۱۵}

در این بیت‌ها، دو نکتهٔ مهم وجود دارد: یکم این‌که، آدمی باید، این کج و راست شدن یا به تعبیر دیگر، در دهان شیر بیشه گرفتار آمدن را ببیند. دوم این‌که در آن لحظه، جانش «مشغول کار و پیشه‌ها» نباشد، بل آگاه باشد که در دهان شیری قرار دارد که او را به این سو و آن سو می‌کشد. این یعنی، نوعی جبر عارفانه که البته هیچ منافاتی با اختیار اخلاقی ندارد. هم‌چنین اگر از منظری فراتر بنگریم می‌بینیم آن انسانی که به همراه آن شیر، در بیشه‌ها به این سو و آن سو کشیده می‌شود، موجودی خُرد و ناچیز است، لیکن در جوار وجودی عظیم! و این، نوعی احساس کرامت و بزرگواری همراه دارد. به عبارتی دیگر، از طرفی خود را کوچک یافتن، در برابر آن وجود عظیم، نوعی احساس شرم می‌آورد و از طرف دیگر، همراهی و هم‌جواری با آن، نوعی احساس کرامت و بزرگواری در بر دارد. اجتماع این دو احساس در وجود انسان، خشیت نام دارد. هم‌چنین مولانا، بصیرت آدمی را معلول به این سو و آن سو کشیده شدن، یا به تعبیری دیگر، این قبض و بسط درونی و بیرونی و این زیر و زبر شدن می‌داند:

یک لحظه داغم می‌کشی، یک دم به باغم می‌کشی،

پیش چراغم می‌کشی، تا وا شود چشمان من^{۱۶}

از این رو بود که خود او، همواره در طلب این کج و راست شدن بود:

من چنان خواهم که هم چون یاسمین
من چنان خواهم که هم گردم چنان، گاهی چنین
کژ همی گردم چنان، گاهی چنین
هم چو شاخ بید گردان چپ و راست
هم چو شاخ بید گردان چپ و راست^{۱۷}

این امر عظیم - یعنی خشیت - البته با احوال غافلان، هیچ شباهت و تناسبی ندارد، از این روست که بی‌خبران، او را گول و گیج می‌خوانند. باری در نظر مولانا عید، فقط به «عید قربان» اطلاق می‌شود و لا غیر و مراد آنان از عید قربان، روزی است که آدمی، خویشتن خویش را قربان می‌کند، روزی

که عاشق، در برابر و در وجود معشوق قربانی می‌شود و روزی که عاشق، به طور کامل
در دریای بی‌کران وجود معشوق غرق می‌شود:
دشمن خویشیم و یار آن که ما را می‌کشد غرق دریابیم و ما را موج دریا می‌گشد^{۱۷}

* * * * *

رقص آن جا کن که خود را بشکنی پنبه را از ریش شهوت برکنی
رقص و جولان بر سر میدان کنند رقص اندراخون خود مردان کنند^{۱۸}
قربان شدن در برابر معشوق، و غرق شدن در دریای بی‌کران وجود او، عیناً حیات
ابدی است:

از زمین کالبد برزن سری، و آن‌گه ببین کاو تو را بر آسمان بر می‌کشد یا می‌گشد؟
روح، ریحی می‌ستاند، راح، روحی می‌دهد باز جان را می‌رهاند، جغد غم را می‌گشد^{۱۹}

از این رو آنان عید را فقط، عید قربان می‌دانند. البته بی‌خبران این قربان شدن را
حیات نمی‌دانند، بلکه عین مرگ می‌دانند، چه یکی از صفات این دنیا، به تعبیر قرآن،
«دارالغرور» است، یعنی؛ همه چیز از جمله زندگی را به آدمی، وارونه می‌نمایاند:
«وَ مَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ الْغَرُورُ »^{۲۰}

و حقیقتاً زندگانی این دنیا، جز متعاعی فریبنده نیست.

به قول مولانا:

گرنبودی عکس آن سرسرور پس نخواندی ایزدش، دارالغرور^{۲۱}
« وَ مَا يَدَكُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ »^{۲۲}

لیکن، تنها صاحبان بصیرتند که این وارونگی و سر آن را در می‌یابند و فریفتئه آن
نمی‌شوند.

از جمله این صاحبان بصیرت، مولاناست، که می‌گوید: مرگ در این دنیا
عین حیات و پایندگی است و پایندگی در این دنیا، در واقع همان مرگ است:
آزمودم مرگ من در زندگی است چون رَهَم زین زندگی، پایندگی است
اُفتالونی اُفتالونی یا ثقات! إنَّ فِي قَتْلِي حَيَاةً فِي حَيَاةٍ^{۲۳}

مضمون این تعبیر، از رسول خدا (ص) نیز آمده است:

« النَّاسُ نِيَامٌ فَإِذَا مَاتُوا اُنْتَهُوا. »^{۲۴}
مردم، در خوابند. هنگامی که می‌میرند، بیدار (آگاه) می‌شوند.

همچنین مولانا، سرّ این مطلب را که مرگ در این دنیا، عین حیات و پایندگی است، چنین می‌داند:

هر که از دیدار، برخوردار شد^{۲۵} **این جهان، در چشم او مُردار شد**

یعنی وقتی آدمی دوستدار چیزهایی بهتر و والاتر شد (البته با بصیرت)، چیزهای پست‌تر، از چشمان او خواهد افتاد و چون مولانا خویش را واجد چنین تجارت نابی می‌داند، لفظ «دیدار» را بکار می‌گیرد.

نکته‌ای مهم که باید در اینجا متذکر شود، این است که کدام دنیا، دنیای ممدوح و کدام دنیا، دنیای مذموم دانسته می‌شود؟ و به تعبیر مولانا، چه دنیایی در چشمان آدمی، مردار می‌شود؟

مولانا علی(ع) سرّ این که چرا ما سوی الله، در دیدگان پارسایان، کوچک است چنین می‌دانند؛

«عَظَمَ الْخَالِقُ فِي أَنفُسِهِمْ فَصَغَرَ مَادُونَهُ فِي أَعْيُنِهِمْ.»

خالق، در جان پارسایان، بزرگ است، چه هر چه غیر اوست، در دیدگانشان کوچک است.^{۲۶}

یعنی کوچک آمدن دنیا در چشمان پارسایان، معلول بزرگ بودن خداوند در جان‌های آنان است. به تعبیری دیگر، چون جان آنان با امری عظیم درآمیخته، مادون آن در چشمان آنان مرداری بیش نیست، یعنی همان تعبیر مولانا:

هر که از دیدار، برخوردار شد **این جهان، در چشم او مُردار شد**

نه این که به این دنیا مانند یک مردار می‌نگرند؟! این مفهوم، تفاوتی گوهرین دارد با این که چون خالق، در جان آنان بزرگ است، دنیا در چشمان آنان کوچک است.^{۲۷} از این رو، دنیای مذموم از جایی شروع می‌شود که در چشمان آدمی، باقی جلوه‌گر شود نه فانی. یعنی دنیایی که به چشم خانه‌ای ابدی و باقی نگریسته شود، نه به چشم مسافرخانه‌ای گذرنده و فانی. به عبارت دیگر، دنیای مذموم، دنیایی است که انسان خویش را با آن معامله می‌کند و در این جاست که نهیب اولیای الهی زده می‌شود که؛

«لِيُتَسْأَلُ الْمُتَجَرُّ أَنْ تَرَى الدُّنْيَا لِنَفْسِكَ ثَمَنًا.» چه بد معامله‌ای است، اگر فکر کنی که دنیا بهای توست!^{۲۸} زیرا:

«إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمُ الْجَنَّةَ.»

خداوند، جان و مال مؤمنان را به بهای بهشت، خریداری می‌کند.^{۲۹}

خلاصه کلام این که: آدمی باید دنیا را مسافرخانه‌ای ببیند که از آن کوچ می‌کند. این بینش، تفاوت بسیار دارد با این که آدمی دنیا را به چشم یک خانه (نه مسافرخانه) ابدی بنگرد.

امير المؤمنين(ع) به يکی از نکوهش کنندگان دنیا، این چنین فرمود:

«أَيُّهَا الَّذِي لَدُنْنَا مُغَرَّبُهُمْ بُغُورُهُمْ، الْمَخْدُوعُ بِأَبْطِيلِهِمْ ثُمَّ تَذَمَّهُمَا! أَتَقْرَرُ بِالدُّنْيَا ثُمَّ تَذَمَّهُمَا؟... إِنَّ الدُّنْيَا دَارٌ صَدِيقٌ لِمَنْ صَدَقَهَا، وَ دَارٌ عَافِيَةٌ لِمَنْ فَهِمَ عَنْهَا، وَ دَارٌ غَنِيٌّ لِمَنْ تَرَوَدَ مِنْهَا، وَ دَارٌ مَوْعِظَةٌ لِمَنْ اتَّعَظَ بِهَا. مَسْجِدٌ أَحْبَاءِ اللَّهِ، وَ مُصَلَّى مَلَائِكَةِ اللَّهِ، وَ مَهْبِطٌ وَحْيِ اللَّهِ، وَ مَتْجَرٌ أُولَيَّ اللَّهِ اكْتَسَبُوا فِيهَا الرَّحْمَةَ وَ رَبِحُوا فِيهَا الْجَنَّةَ. فَمَنْ ذَا يَذَمَّهُمَا وَ قَدْ آذَتْ بَيْنَهُمَا وَ سَادَتْ بَفْرَاقُهُمَا وَ بَعَثَتْ نَفَسَهُمَا وَ أَهْلَهُمَا؟»

ای نکوهنده دنیا که به نیرنگ او فریفته شده‌ای و به ناراستی‌هایش گول می‌خوری! آیا فریفتۀ دنیا شده‌ای و آن را نکوهش می‌کنی؟... محققاً دنیا، سرای راستی است، برای کسی که آن را باور دارد و سرای ایمنی است، برای کسی که فهمید و آن چه را که خبر داد، دریافت و سرای توانگری است برای کس که از آن توشه بردارد و سرای پند است، برای کسی که از آن پند گیرد، محل عبادت و بنده‌گی دوستان خدا و محل نماز گزاردن فرشتگان خدا و محل فرود آمدن وحی خدا و محل بازارگانی اولیای خداست که در آن رحمت و فضل بدست آورده سودشان، بهشت بود. پس کیست که دنیا را نکوهش می‌کند، در حالی که به دوری خود، آگاه ساخت، و به جدایی خویش، ندا داد و خود و اهلش را به فنا و نیست شدن، خبر داد؟ با چنین بینشی، دنیا، دنیایی ممدوح است و در این صورت است که دیگر به دنیا، مانند یک زندان نگریسته نمی‌شود، دقیقاً بر خلاف آن تمثیل‌هایی که صوفیان ما برای دنیا داشته‌اند، که اعتراض حافظ را نیز همراه داشت:

من آدم به شتیم، اما در این سفر،
حالی، اسی ر عشق جوانان مهوش
بخت ار مدد دهد که گشم رخت سوی دوست
گیسوی حور، گرد فشاند ز مفرشم^{۳۱}

چرا که دنیا و آخرت، با یکدیگر منافاتی ندارند، بلکه، دنباله یکدیگرند؛ و به تعبیری دیگر، دنیا در بطن آخرت است. اگر چیزی بد است، تکاثر و تفاخر است، نه این دنیا که آن هم، معمول خانه دیدن دنیاست، نه مسافرخانه دیدن آن. به تعبیر

مولانا، شستوشوی خویشتن در حمام دنیا، کاری آخرتی است، و تفاخر بر سر حمل کثافات آن، کاری دنیوی:

شهوت دنیا، مثال گلخن است
که از او حمام تقوا روشن است
اغنیا ماننده سرگین کشان
به ر آتش کردن گرمابه دان^{۳۲}

تفاخر و تکاثر، به تعبیر مولانا، مانند مشکی است که بر تنی متعفن مالیده می‌شود، اما سرانجام روزی، گند آن تن، هویدا می‌شود؛

گرمیان مشک، تن را جاشود
روز مردن، گند او پیدا شود
مشک را بر تن مزن، بر دل بمال
علم چون بر دل زند، یاری شود^{۳۳}

و این است سر آن که این دنیا، در چشمان بعضی مردار می‌شود، نه این که دنیا را ذاتاً مردار بدانند و این تعبیر، بسیار متفاوت است با تعبیر صوفیانی که حقیقت دنیا را زندان و دشمنی می‌دانند که باید هر چه زودتر در آن نقیبی زد و از آن گریخت. با این که این تعبیر در بعضی روایات اسلامی آمده است که «الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ وَ جَنَّةُ الْكَافِرِ»^{۳۴} = دنیا، زندان مؤمن، و بهشت کافر است، ولی در توضیحات آن این گونه ذکر کرده‌اند که؛ فراخی این دنیا در مقابل فراخی آخرت، مانند یک زندان است.^{۳۵} این سخن، بسیار متفاوت است با آن تمثیل صوفیان و هدف آنان از بیان آن.

لب کلام این که دنیای ممدوح، مسافرخانه و مزرعه‌ای است که باید در آن خوب زراعت کرد، تا ثمره‌ای بهتر برداشت کرد. کدام زارع است که مزرعه خویش را دشمن بداند؟ هم‌چنین، ملول و دلتنگ هم نیستیم که در اینجا هستیم، اما بهای بیش از مزرعه و مسافرخانه به آن دادن، و آن را ابدی دانستن و خویشتن را با آن معامله کردن، البته مذموم است. درست است که اگر این مزرعه، با سرزمهین‌های فراخ دیگر قیاس شود، از خود تنگی نشان می‌دهد، لیکن این بسیار متفاوت است که بگوییم: ما در زندان و دامیم و باید هر چه سریع‌تر از آن بگریزیم. توجه به این نکته ضروری است که این تشبيه دنیا به زندان، تا این‌جا خوب است که بگوییم: ما در زندانیم (از اصل خود، دور مانده‌ایم)، پس نباید به دیگر زندانیان این دنیا، تفاخر و تکاثر داشته باشیم یا ما در زندانیم، پس باید روزنه‌هایی را بگشاییم، تا حقایق را بهتر ببینیم، از این رو مولانا نیز می‌گوید:

آدمی در حبس دنیا زان بود
تابود که افلاس او ثابت شود
مفلسی دیو را یزدان ما
هم منادی کرد در قرآن ما
کاو دغا و مفلس است و بد سخن
هیچ با او شرکت و سودا ممکن

ور کنی، او را بھانہ آوری مفلس است او، صرفه از وی کی بری؟! ۳۶

یعنی، دنیا را به این جهت زندان بدانیم که افلاس ما بر خودمان ثابت شود و که ما چیزی نداریم و همه دارایی‌ها در جای دیگر است. هم‌چنین، افلاس شیطان هم بر ما ثابت شود و بر آن باشیم که او را از زندان خود بیرون کنیم، اما اگر چیزهایی دیگر بر آن افزوده شد و زندان، جای مزرعه را گرفت، آن وقت است که دیگر این تمثیل، مطلوب نیست و ره ذهن است.

باری گفته شد که چرا در مکتب مولانا، عید، فقط به عید قربان اطلاق می‌شود. اکون لازم می‌داند اهم او صاف یک عارف عاشق حقیقی را در مکتب مولانا بیان کند، تا سراین که چرا آنان عید قربان را فقط عید می‌دانند، بیش تر آشکار گردد.

از ویژگی‌های بسیار مهمی که اتفاقاً مولانا نیز انگشت تأکید بر آن می‌نمهد این است که عاشقان حقیقی، اسماعیل صفت و ابراهیم صفت هستند؛ اسماعیل صفتند، از آن جهت که منتظر کوچکترین تلمیح معشوقند، تا خویش را به طور کامل (نه ناقص)، در برابر او قربانی کنند، یعنی تسليیم مطلق در برابر معشوق و آماده پاکبازی، همانند اسماعیل(ع) که با اشاره‌ای، خویش را بدون این که به پاداشی چشم بدوزد، تقدیم معشوق کرد؛

من چو اسـماعـيلـيانـه بـي حـذـر
فـارـقـمـاـزـ طـمـطـ رـاقـ وـازـ رـيـا
بلـ چـوـ اـسـمـاعـيلـ، آـزـادـمـ زـسـر
فـلـ ّـعـالـوـاـ، گـفـتـ جـانـمـ رـاـ يـيـا
۳۷

البته در این اسماعیل صفتی، دو صفت عظیم صباری و بزرگواری نیز نهفته است:

یا چو اسماعیل صبّار مجید پیش عشق و خنجرش، حلقی کشید ۳۸

هم چنین مولانا، آن حیات ابدی را که قبلًاً متذکر شدیم، معلول این اسماعیل صفتی می‌داند. او می‌گوید: همان گونه که آن کارد، حلق اسماعیل را نبرید، می‌توان نتیجه گرفت عاشقان حقیقی، که همانند اسماعیل «گردن، پیش خنجر، خوش می‌نهند»، همیشه زنده و جاودانند و این یعنی همان حیات ابدی که او در مرگ می‌دید:

حلق، پیش آورد اسماعیل وار
پس شهیدان زنده زین رویند و خوش
کارد بر حلقوش نیارد کرد کار
تو بدان قالب بنگر گبروشن^{۳۹}

• • • •

هم چو اس-ماعیل پیشش سرینه
تا بماند جانت خندان تا ابد
شاد و خندان، پیش تیغش جان بدھ
هم چو جان پاک احمد (ص) با احد

* * * * *

من خلیل‌م، تو پسر، پیش بچُک
سربِنه، إِنَّى أَرَانِي أَذْبَحُك
تا بِبرم حلقَت اسْمَاعِيلَ وَار
کز بِريده گشتن و مَرْدَنْ بَرِيَ است^{۴۱}

* * * * *

و لب کلام؛

همچو اسْمَاعِيلَ گردن پیش خنجر خوش بَنَه
در مَدْزَدِ ازْ وَى گلو، گَرْ مِيَ گِشَدْ يَا مِيَ گِشَدْ^{۴۲}

اما ابراهیم صفتی عاشقان:

نکتهٔ یکم، تسلیم بودن، در برابر معشوق است:
اصل ماهی، آب و حیوان از گل است
حیله و تدبیر، این جا باطل است
قفل زفت است و گشاينده، خدا
دست در تسلیم زن و اندر رضا^{۴۳}

* * * * *

مولانا پس از بیان تسلیم بودن عاشق، بلا فاصله صفت دوم ابراهیمی را بیان می‌کند و آن، رضایت عاشق در برابر معشوق و همچنین رضایت معشوق از عاشق است. این صفت، تمام قد، در اسْمَاعِيلَ نیز جلوه‌گر است؛

همچو اسْمَاعِيلَ پیش سربِنه شاد و خندان، پیش تیغش جان بَدَه^{۴۴}

چرا که؛ «وَرِضْوَانٌ مِنَ اللَّهِ أَكْبَرَ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ»^{۴۵}
ای رفیقان! راه‌ها را بست بار آهُوی لنگیم او شیر شکار
جز که تسلیم و رضا، کو چاره‌ای؟ در کف شیر نری خون خواره‌ای؛
او ندارد خواب و خور چون آفتاب روح‌ها را می‌کند بی خورد و خواب^{۴۶}

این همان گونه‌گون چهره‌های است که هر دم، معشوق به عاشق می‌نمایاند و در هر چهره، دلی می‌رباید و دوباره نهان می‌شود، تا سرانجام به قول مولانا چشمان او را بگشاید و او را صاحب بصیرت کند:

هر دم رسولی می‌رسد، جان را گریبان می‌کشد
بر دل، خیالی می‌دود، یعنی به اصل خود بیا^{۴۷}

«رضا» ثمرهٔ محبت است و در بدایت امر، تسلیم شدن به امر معشوق است و در نهایت، قیام است به حق در ذات و صفات خود. یعنی «رضا»، ترک تدبیر است و

اذعان تقدیر و این است سر آن که جمعی از اولیا زبان از دعا بسته می‌دارند و استدعا در قضا نمی‌کنند:

که دهانشان بسته باشد از دعا
جُستن دفع قفاشان شد حرام^{۴۸}
کفرشان آید طلب کردن خلاص

قوم دیگر می‌شناسیم ز اولیا
از رضا که هست رام آن کرام
در قضا ذوقی همی بینند خاص

اماً نکته دوم، /خلاص ابراهیم وار است:
کعبه را که هر دمی عزی فزود
فضل آن مسجد، زیوب و سنگ نیست^{۴۹}

لیکن توجه به این نکته ضروری است که منظور مولانا، اخلاص همراه با بصیرت است، نه اخلاص کورکرانه و مقلدانه:

پس ریای شیخ، به ز اخلاص ماست^{۵۰}

مولانا در مورد/خلاص، دو مقام قائل است: مقام یکم مربوط به کسانی است که هنوز در راه رسیدن به اخلاصند، ولی هنوز خالص نشده‌اند و مقام بعدی مربوط به کسانی است که خالص شده‌اند. وی، دسته اول را مُخلص، و دسته دوم را مُخلص می‌نامد. مخلسان افرادی هستند که در راهند، چه همواره خطر در دام افتادن، متوجه آنان است؛ ولی مخلسان، به علت این که به مقصد رسیده‌اند و معشوق، آنان را برای خویش خالص گردانیده، در امنیت کامل بسر می‌برند:

زان که مُخلص در خطر باشد زدام
زان که در راهست و رهزن، بی حد است
آینه، خالص نگشت او مُخلص است^{۵۱}

خلاص، هنوز شکارچی است و هنوز مرغ را نگرفته است، لذا هنوز رازنی‌ها، او را تهدید می‌کند:

چون که مُخلص گشت مُخلص، باز رست در مقام امن رفت و بُرد دست^{۵۲}
اماً وقتی وجود او صیقل یافت، آن گاه دیگر مُخلص شده و از دست رهزنان در امان است، حتی از نظر مولانا دیگر دست شیطان هم به او نمی‌رسد، چه شیطان گفت:
«قالَ فَبِعِزْتِكَ لَأَغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخَلَّصُونَ»^{۵۳}
سوگند می‌خورم که همه را گمراه کنم، مگر آن بندگانت را که (تو آن‌ها را برای خویش) خالص گردانیده‌ای.
اماً بسط معنای اخلاص و مُخلص:

شیر حق را دان مطهر از دغل
زود شمشیری برآورد و شتافت
افتخار هر نبی و هر ولی
سجده آرد پیش او در سجدگاه

از علی آموز اخلاص عمل
در غزا بر پهلوانی دست یافت،
او خدو انداخت بر روی علی
آن خدو زد بر رخی که روی ما

مولانا در این داستان، اوصاف مخلصان را بیان می کند. داستان از آن جا شروع می شود که یکی از کفار در هنگام پیکار با مولا علی(ع) آب دهان به روی وی انداخت. مولا علی در آن هنگام دست از پیکار کشید و شمشیر خویش را کنار گذاشت. این عمل برای آن مرد، بسیار تعجب آور بود و از مولا پرسید که چرا شمشیر انداختی و چه دیدی که تو را از ادامه پیکار با من بازداشت؟

کرد او اندر غزایش کاهلی
وز نمودن عفو و رحمت، بی محل
از چه افگندی مرا بگذاشتی؟
تا شدی تو سست در اشکار من؟
تا چنان برقی نمود و بازجست?
در دل و جان، شعله‌ای آمد پدید؟
که بِه از جان بود و بخشیدم جان؟

در زمان انداخت شمشیر آن علی
گشت حیران آن مبارز زین عمل
گفت بر من تیغ تیز افراشتی
آن، چه دیدی بهتر از پیکار من
آن، چه دیدی که چنین خشمت نشست
آن، چه دیدی که مرا زآن عکس دید
آن، چه دیدی برتر از کون و مکان

دیگر بیت‌ها، گرچه ادامه داستان است؛ اما گفت‌و‌گوی شخصی مولانا با علی(ع) است:

در مروت، خود که داند کیستی
شمای واگواز آن چه دیده‌ای!
چشم‌های حاضران بردوخته
اژدها را دست دادن، راه کیست؟

در شجاعت، شیر ربانیستی
ای علی که جمله عقل و دیده‌ای!
چشم تو ادراک غیب آموخته
در محل قهر، این رحمت زچیست؟

پاسخ علی(ع) به آن جنگ جو، دقیقاً معنای کامل اخلاص و مخلص است؛
بنده حقّم، نه مأمور تنم
فعل من بر دین من باشد گوا
من چو تیغم و آن زننده، آفتاب
غیر حق را من عدم انگاشتم
زنده گردانم نه کشته در قتال
باد، از جا کی برد تیغ مرا؟
کوه را، کی در راید تنبداد؟!
زان که باد ناموفق، خود بسی است

گفت من تیغ از پی حق می‌زنم
شیر حقّم، نیستم شیر هوا
ما رَمَیْتِ إِذْ رَمَیْتَ در حراب
رخت خود را من زره برداشتم
من چو تیغم، پر گهرهای وصال
خون نپوشد گوهر تیغ مرا
که نیم، کوهم زحلم و صبر و داد
آن که از بادی رود از جا، خسی است

باد خشم و باد شهوت، باد آز
اهل نماز بودن، یعنی تسلیم محض بودن، که یکی از اوصاف مُخلصان است، زیرا
آنان به مقام رضا نایل آمدند:
جز به باد او، نجند میل من
لب کلام: مخلص کسی است که تار وجودش و همه حرکات و اعمالش، فقط به
دست معشوق و برای معشوق می‌لرزد و لاگیر.

بخل من لِلَّهِ، عطا لِلَّهِ وَ بِسْ
وَ آن چِلَّهِ مَىْ كِنْم، تَقْلِيدِ نِيَسْت
نيست تخیل و گمان، جز دید نیست
آستین بر دامن حق بسته‌ام^{۵۴}

این همان بصیرتی است که باید همراه اخلاص باشد، که مجدداً مولانا بر آن
تأکید می‌کند.

نکته مهم دیگر، فرزند مشروع و فربهی است که از اخلاص همراه با بصیرت زاده
می‌شود و آن حلم است.

حلم را می‌توان ظرفیت تحمل دیگران را داشتن، بل ظرفیت تحمل
جفاهای دیگران را داشتن دانست. به تعبیری دیگر، حلم از صفات خداوند
است که مبدل سیّات به حسنات است؛
این زمین از حلم حق دارد اثر
تا پوشد او پلیدی‌های ما^{۵۵}

* * * * *

ای سلیمان در میان زاغ و باز
حلم حق شو با همه مرغان بساز
که إهـدـ قـومـيـ إـنـهـمـ لـاـيـعـلـمـونـ^{۵۶}

هم‌چنان؛ مولانا در ادامه داستان پیکار امیرالمؤمنین با آن مرد عرب، در بیان
این که چرا مولا دست از پیکار کشید، نکته‌ای دیگر می‌افراشد و آن حلم علوی است:
خشم بر شاهان، شه و بر ما غلام
خشم حق بر من چو رحمت آمده‌ست
بل ز صدل‌شکر ظفرانگیزتر^{۵۷}

اما از فرزندان فربه دیگر مُخلصی، پشت گرمی است. مولانا می‌گوید: به علت مواجهه عاشق با بی‌نهایت و فنا اور در معشوق، پشت گرمی برای او حاصل می‌شود از این رو عاشق، سخت رو و بی‌باک می‌گردد:

عاشق شکر و شکر خاییم کرد	بردلم زد تیر و سوداییم کرد
عقل و جان، جان دار یک مرجان اوست	عاشق آنم که هر آن، آن اوست
نیست در آتش گشی ام اضطراب	من نلافم، ور بلافم همچو آب
چون نباشم سخت رو؟ پشت من اوست	چون بذدم چون حفیظ مخزن، اوست
سخت رو باشد نه بیم او رانه شرم	هر که از خورشید باشد پشت گرم
یک سواره کوفت بر جیش شهان	هر پیمبر سخت رو بُد در جهان
یک تنہ تنها بزد بر عالمی	رو نگردانید از ترس و غمی
او نترسد از جهان پر کلخوخ	سنگ باشد سخت رو و چشم شوخ
سنگ از صنع خدایی، سخت شد ^{۵۸}	کآن کلوخ از خشت زن یک لخت شد

این در بیان اسماعیل صفتی و ابراهیم صفتی عاشق.

اما مولانا هنوز اوصافی دیگر را برای یک عاشق بیان می‌کند. این اوصاف همگی از جهت بهتر قربانی شدن و بهتر فنا شدن در وجود معشوق است. فانی شدن در اینجا، یعنی متصف به صفات او شدن یا به تعبیر ابن عربی، عارف به مسمیات شدن^{۵۹}، یعنی در دریای وجود او غرق شدن و این، یعنی حیاتاً فی حیات:

مولانا در داستانی با عنوان «جواب گفتن عاشق، عاذلان را و تهدید کنندگان را» که بخشی از داستان «عاشق بخارایی» است و در دفتر سوم مثنوی آمده است، اوصاف بسیار مهم دیگری را برای عاشق حقیقی شرح می‌دهد:^{۶۰}

او می‌گوید: عاشق حقیقی، مستسقی است، یعنی تشنۀ عشق و معشوق است؛ استسقا، بیماری است که فرد، هر چه قدر هم که آب می‌نوشد، باز احساس تشنگی می‌کند و هیچ‌گاه سیراب نمی‌شود. آن قدر آب می‌نوشد تا سرانجام همان آب، جان او را می‌ستاند:

گفت من مستسقیم آبم گشَد گرچه می‌دانم که هم آبم گشَد

البته مولانا در جایی دیگر، عشق را نیز مستسقی می‌داند، چه در جستجوی فردی است که به این درد مبتلا باشد:

عشق، مستسقیست، مستسقی طلب در بی هم این و آن، چون روز و شب^{۶۱}

نکته مهم این است که جان ستاندن عشق و معشوق از عاشق، باعث بقای اوست، نه نابودی او و به همین جهت است که هیچ عاشقی، از معشوق نمی‌گریزد

گرچه می‌داند که ممکن است عشق و فراق معشوق نهایتاً جان ستان او می‌شود، چراکه او می‌بیند در عطش و شوق معشوق، حیاتی جاوید و امنیتی مستدام نهفته است:

گرچه صد بارش کند مات و خراب	هیچ مستسقی بنگریزد ز آب
عشق آب از من نخواهد گشت کم	گر بیامسد مرا دست و شکم
گر بیرم، هست مرگم مستطاب	خیک اشکم گوبدر از موج آب

بزرگ ترین و والاترین هدف عاشق، این است که معشوق، او را در دریای وجودش غرق کند، یعنی وجود عاشق خویش را از آن آب عشق لیریز کند. به همین جهت است که عشق، هم مستسقی است و هم مستسقی طلب. از این رو عاشق، همواره آرزو دارد که این آب عشق، در وجودش روان باشد و او هم چنان از آن بنوشد، زیرا جاری شدن آن آب در وجود عاشق، همه ناپاکی‌ها را به پاکی و همه کفرها را به ایمان بدل می‌کند و به جان او لطافت می‌بخشد و غنچه وجود او را بدل به گلی عطر آگین می‌کند، در نتیجه، همه‌ی جهان از وجود او معطر می‌شود:

گوییم آن گه که بپرسند از بطون	کاشکی بحرم روان بسودی درون
من به هر جایی که بینم آب جو	رشکم آید بسودمی من جای او
طبق عشق آب می‌کوبم چو گل	دست چون دف و شکم همچون دهل

و اگر به واسطه این استسقا، جان عاشق برآید و خون او هم ریخته شود، او آن خون را که در درون جانی مستسقی روان بوده، می‌نوشد تا توگدی دوباره یابد و همچنان عشق بورزد، زیرا آن وقت است که وجود او، شایستگی بیشتر برای هم‌جواری با معشوق می‌یابد؛ به تعبیر حضرت عیسی(ع) «لن یلچ ملکوت السمواتِ مَنْ لَمْ يُولَدْ مَرْتَّبِينَ»^{۶۲} = کسی که برای بار دوم زاده نشده، هرگز به ملکوت آسمان‌ها راه نمی‌یابد.

گر بریزد خونم آن روح‌الامین	جرعه جرعه خون خورم همچون زمین
چون زمین و چون جنین خون خواره‌ام	تا که عاشق گشته‌ام این کاره‌ام
شب همی جوشم در آتش همچو ریگ	روز تا شب خون خورم مانند ریگ

سپس مولانا اوصاف مهم‌بعدی را مطرح می‌کند و آن، این است که عاشق حقیقی، تنها عاشق نیکی‌های معشوق نیست؛ او عاشق معشوق است، نه جزیی از آن، لذا عاشق قهر معشوق نیز می‌باشد:

من پشیمانم که مکر انگیختم	از مراد خشنم او بگریختم
وز کرم آن جور را کم تر کند	نالم و ترسام که او باور کند

پژوهشنامه فرهنگ و ادب

عاشقم بر لطف و بر قهرش به جد^{۶۳}
ای عجب من عاشق این هر دو ضد
هم چنین، معشوق هم همه عاشق را می خواهد، نه بخشی از او را به همین
جهت، عاشق باید خطرپذیر و پاکباز باشد:

عشق باشد کآن طرف، بر سر دود	عقل، راه نالمیبدی کی رو؟
عقل، آن جوید کز آن سودی برد	لابالی عشق باشد نی خرد
در بلا، چون سنگ زیر آسیا	ترک تاز و تن گداز و بی حیا
آن چنان که پاک می گیرد ز هو	پاک می بازد، نباشد مزجو

پاکبازی، یعنی وجود خود و همه هستی خود را تمام و کمال و بدون چشم
داشت به پاداشی، تقدیم کردن:

پاکبازی خارج هر ملت است	که فتوت، دادن بی علت است
پاکبازانند قربانان خاص	زان که ملت، فضل جوید یا خلاص
نی در سود و زیانی می زنند ^{۶۴}	نی خدار امتحانی می کنند

پاکبازی، خارج هر ملت است، زیرا از اوصاف عاشقی است:
ملت عشق از همه دین‌ها جداست

بنابراین، مولانا نتیجه می گیرد که:	عشق، چون وافی است، وافی می خرد
در حریف بی وفا می ننگرد ^{۶۵}	

از این رو او باید، همه چیز خود را بدون چشم داشت به پاداشی و بدون
امید بردن به چیزی، تقدیم معشوق کند.

مولانا پس از بیان این چند وصف، چرخه وجودی یک انسان را - از ابتدای
جایی که به آن عشق حقیقی نایل می آید - شرح می دهد:

از جمادی مردم و نامی شدم	وز نما مردم، به حیوان سرزدم
پس چه ترسم، کی ز مردن کم شدم؟	مردم از حیوانی و آدم شدم
تابرا آرم از ملایک، پرس و سر	حمله دیگر، بمیرم از بشر
کُل شَئِ هالک إِلَّا وَجْهَهُ	وز مَلَك هم بایدم جَسْتن ز جو
آن چه اندر و هم ناید، آن شوم	بار دیگر از مَلَك قربان شوم
گویدم کِ(ا)نَا إِلِيْهِ راجِعون	پس عدم گَرَدَم، عدم چون ارغنوں

یعنی آدمی، پس از پشت سر گذاشتن مراحل یادشده، می تواند پای بر جای گاه
«عدم» بنهد. در این جاست که می توان او را عاشق حقیقی خواند. از نظر مولانا، آن

عاشق، به صفت «فربهی» متصف شده است، یعنی آماده قربان شدن در برابر معشوق و غرق شدن در دریای وجود است. فربه شدن، یعنی شایسته بهتر قربان شدن، یعنی قربانی ارزشمندی شدن:

خویش فربه می‌نماییم از پی قربان عید

^{۶۷} کان قصاب عاشقان، بس خوب و زیبا می‌گشد

در اینجا لازم است که فربه شدن را از نظر مولانا بیشتر شرح دهد:

مولانا در دفتر پنجم مثنوی، داستان شخصی را بیان می‌کند که صورت زنان داشت و به همین علت، در حمام‌های زنانه کار می‌کرد. روزی که نزدیک بود این راز فاش شود، توبه کرد و به شکلی عجیب، نجات یافت. بعد از آن، تحول حالی بسیار پیدا کرد. او در ضمن مناجاتش، به خدا چنین می‌گفت:

گفت یا رب! بارها برگشته‌ام توبه‌ها و عهدها بشکسته‌ام

کرده‌ام آن‌ها که از من می‌سزید تا چنین سیل سیاهی در رسید

کاشکی مادر نزادی مر مرا یاما راشیری بخوردی در چرا

او پس از اعترافات خود، از خداوند طلب بخشایش و ستاری می‌کند و می‌گوید:

اگر پس از این قصوری از من سرزد، دیگر دعای مرا استجابت مکن:

چون شکست آن کشتی او بی‌مراد در کنار رحمت دریافتاد

ذرهای لاغر، شگرف و زفت شد فرش خاکی، اطلس زربفت شد

همچو سرو و سوسن، آزاد کرد ^{۶۸} همچو بخت و دولتم، دلشاد کرد

يعنى، من تا قبل از اين توبه، ذرهاي لاغر و نحيف بودم، اما اكنون پس از اين توبه، چاق و بزرگ شده‌ام. سپس مولانا، در ضمن بیان اين داستان، تجربه شخصي خویش را بازگو می‌کند که معنای دقیق فربهی را می‌توان در آن یافت:

آه کردم، چون رسن شد آه من گشت آويزان رسن در چاه من

آن رسن بگرفتم و بیرون شدم شاد و زفت و فربه و گلگون شدم

در همه عالم نمی‌گنجم کنون در بن چاهی همی بودم زیون

آفرین‌ها بر تو بادا ای خدا ناگهان کردی مرا از غم جدا ^{۶۹}

هم اكنون عاشق، آماده قربان شدن در برابر معشوق شده و ارزش غرق شدن در دریای بی‌کران وجود او نصیب وی گشته است. در این مرحله است که می‌تواند، ندای «إِرْجِعِي إِلَى رِبِّكَ»^{۷۰} را با گوش جان بشنود و بدان پاسخ گوید و مشمول ندای «إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ»^{۷۱} گردد؛ یعنی، همان ندایی که به جهت عرضه قربانی فربه هابیل - فرزند آدم (ع) - سرداده شد^{۷۲} (از این رو بود



پژوهشنامه فرهنگ و ادب

که در ابتداء، یکی از اوصاف عاشقان را پارسا^ی شمردیم). در آن هنگام عاشق، ندای معشوق را این چنین پاسخ می‌دهد:

بهر عید و ذبح او می‌پرورد	گاو اگر خسبد و گر چیزی خورد
جزو جزوم، حشر هر آزاده‌ای	گاو موسی دان مرا جان داده‌ای
کم ترین جزوش، حیات کشته‌ای	گاو موسی بود قربان گشته‌ای
در خطاب ^۱ اضرربوه بعضها	برجهید آن کشته زآسیش زجا
إنْ أَرَدْتُمْ حَشْرَ أَرْواحَ النَّظَرِ	يَا كَرَامِي إِذْبَحُوا هَذَا الْبَقَرِ

و اما جان کلام مولانا این است که این ذبح شدن، این غرق شدن و این فنا شدن، همان عید قربان است:

عید قربان اوست، و عاشق، گاویش	گو، بران بر جان مستم، خشم خویش
-------------------------------	--------------------------------

و اکنون، معنای آن رقصی که مولانا می‌گفت، کاملاً آشکار می‌شود:	رقص و جولان، بر سر میدان کنند
	رقص، اندر خون خود، مردان کنند ^{۷۳}

سپس مولانا، به اهل این راه پر پیج و خم، بانگ می‌زند که:	مرگ دان آن کاٽفیاق امت است
کآب ^۲ حیوانی نهان در ظلمت است	همچو نیلوفر برو زین طرف جو
همچو مستسقی حریص و مرگ جو	مرگ او آب است و او جویای آب
می خورد و الله أعلم بـالصواب؛	ای فسرده عاشق غمگین نمد
کاو زبیم جان، زجانان می‌رمد	سوی تیغ عشقش ای ننگ زنان
صد هزاران جان نگر دستک زنان	جوی دیدی، کوزه اندر جوی ریز
آب را ز جوی کی باشد گریز؟!	

هم چنین مولانا شرح حال آن عاشق را برای این اهل طریقت بازگو می‌کند:	نی شما گفتید ما قربانییم
پیش اوصاف بقا، مافانییم	ما اگر قلاش و گر دیوانه‌اییم
مست آن ساقی و آن پیمانه‌ایم	بر خط و فرمان او سر می‌نهیم
جان شیرین را گروگان می‌نهیم	تا خیال دوست در اسرار ماست،
چاکری و جان سپاری، کار ماست	هر کجا شمع بلا افروختند
صد هزاران جان عاشق سوختند	در میان جان ایشان، خانه گیر
در فلک خانه کن ای بدر منیر	چون عطارد، دفتر دل واکنند
تا که بر تو سرها پیدا کنند ^{۷۴}	

و دوباره مولانا، معنای عید حقیقی و فانی شدن را متذکر می‌شود و مجدداً بر این نکته انگشت تأکید می‌نهد که این فنا، عین بقاست:

آب کوزه چون در آب جو شود	محو گردد در وی و جو او شود
--------------------------	----------------------------

وصفاتی شد و ذاتش بقا
لیک، شمع عشق، چون آن شمع نیست
او به عکس شمع‌های آتشی است

ذکر این نکته نیز لازم می‌آید که عشق نزد مولانا با تلقی آن نزد سایر عرفانی‌ها متفاوت است. حافظ می‌گفت:
الا یا ایها السّاقی ادر کأساً و ناوها^{۷۵}
که عشق آسان نمود اوّل ولی افتاد مشکل‌ها

یا در جایی دیگر:

چو عاشق می شدم، گفتم که بردم گوهر مقصود

^{۷۶} ندانستیم که این در ما چه موج خون فشان دارد

یعنی، حافظ پای در دریا گذاشت و سر از آتش عشق برآورد، اما مولانا پای در آتش عشق نهاد و سر از دریای جان برآورد، یعنی آن آتش بر او گلستان شد و به همین حافظ بود که مـ گفت:

عشق از اوّل چراخونی بود؟ تا گریزد آن که پیرونی بود^{۷۷}

باری؛ مولانا بیش از این ادامه نمی‌دهد، چراکه اگر بخواهد همهٔ آن اسرار را فاش کند، دآن صورت «آن تندی اسرارش، حلّاج زند داش». ^{۷۸}

فقط، وصف لحظات شیرین غرق شدن در دریای وجود معشوق را اندکی

شرح می‌دهد و فوراً کلام را ختم می‌کند، چه آن‌جا وادی سکوت است و بس:

چون به خانه مرغ، اشتر پانهاد خانه ویران گشت و سقف اندر فتاد

چون رسید اینجا سخن، لب دربیست
چون رسید اینجا سخن، قلم درهشم شکست

لب بیند ار چه فصاحت دست داد
دم مـزن؛ والله أعلم بالرشـاد

در نیابد حال پخته هیچ حام پس سخن، کوتاه باید؛**والسلام**

پی‌نوشت:

۱. بی‌نهایت: بی‌کران (الذی لیسِ لِصِفَتِهِ حَدٌّ مَحْدُود).
۲. دیوان کبیر، غزل شماره ۶۴۸
۳. symbolic
۴. دیوان کبیر، غزل شماره ۱۳۷۵.
۵. مثنوی، دفتر اول، آیات ۲۰۷ - ۲۲۰۵.
۶. منسوب به مولا علی - علیه‌السلام.
۷. مثنوی، دفتر پنجم، آیات ۳۱۹۸ - ۳۱۹۶.
۸. دیوان کبیر، غزل شماره ۱۲۴۷.
۹. «اندیشه»، هم به معنی تفکر و هم به معنی انگیزه است؛ مانند معنی «اندیشه»، در بیت زیر:

ای برادر تو همان‌اندیشه‌ای مابقی، خود استخوان و ریشه‌ای

(مثنوی، دفتر دوم، بیت ۲۷۷)

که مجموع این دو، محرك جان عارفان است.

۱۰. مثنوی، دفتر اول، آیات ۱۶ - ۱۵.
۱۱. نهج البلاغه، ترجمه فیض‌الاسلام، خطبه ۱۸۴ (خطبه متّقین)، با اندکی تصرف در ترجمه.
۱۲. همان.
۱۳. همان.
۱۴. مثنوی، دفتر سوم، آیات ۲۰۴ - ۲۲۰۲.
۱۵. دیوان کبیر، غزل شماره ۱۷۸۶.
۱۶. مثنوی، دفتر پنجم، آیات ۳۵۸۶ - ۳۵۸۴.
۱۷. دیوان کبیر، غزل شماره ۷۲۸.
۱۸. مثنوی، دفتر سوم، آیات ۹۶ - ۹۵.
۱۹. دیوان کبیر، غزل شماره ۷۲۸.
۲۰. قرآن کریم، سوره آل عمران، بخشی از آیه‌ی ۱۸۵.
۲۱. مثنوی، دفتر چهارم، بیت ۱۳۶۵.
۲۲. قرآن کریم، سوره بقره، بخشی از آیه‌ی ۲۶۹؛ هم‌چنین سوره آل عمران، بخشی از آیه‌ی ۷۴.
۲۳. مثنوی، دفتر سوم، آیات ۳۸۳۹ - ۳۸۳۸.
۲۴. زهرُ الآداب، طبع مصر، ج ۱، ص ۶۰، منسوب به رسول اکرم(ص)؛ هم‌چنین، شرح تعریف، ج ۳، ص ۹۸، منسوب به علی(ع).
۲۵. مثنوی، دفتر دوم، بیت ۵۸۴.

۲۶. نهج البلاغه، ترجمه فیض الإسلام، خطبه ۱۸۴ (خطبه متقدن)، با اندکی تصرف در ترجمه.
۲۷. عظُمُ الْخالقِ عِنْدَكَ يُصَغِّرُ الْمَخْلوقَ فِي عَيْنِكَ: عظمت خالق، نزد تو، مخلوق را در چشمانت کوچک می کند.
- نهج البلاغه، ترجمه فیض الإسلام، کلمات قصار ۱۲۴، با اندکی تصرف در ترجمه.
۲۸. نهج البلاغه، ترجمه فیض الإسلام، خطبه ۳۲، با اندکی تصرف در ترجمه.
۲۹. قرآن کریم، سوره توبه، بخشی از آیه‌ی ۱۱۱.
۳۰. نهج البلاغه، ترجمه فیض الإسلام، کلمات قصار ۱۲۶، با اندکی تصرف در ترجمه.
۳۱. غزلیات حافظ.
۳۲. مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۲۳۹ - ۲۳۷.
۳۳. مثنوی، دفتر دوم، ابیات ۲۶۶ - ۲۶۵ / دفتر اول، بیت ۳۴۵۳.
۳۴. جامع الصغیر، ج ۲، ص ۱۶ همچنین، کنوز الحقائق، ص ۶۴.
۳۵. به عنوان مثال، پاره‌ای گفته‌اند؛ با توجه به قرینه مقابله، می‌توان گفت؛ واژه «سِجن» در مقابل واژه «جَنَّةً» بکار رفته؛ لذا در این عبارت: این دنیا، در مقابل بهشت، از خود تنگی نشان می‌دهد، و نه بیان آن تمثیل‌های رهزن صوفیان.
۳۶. مثنوی، دفتر دوم، ابیات ۶۵۸ - ۶۵۵
- [دُغَا: ناراست، نادرست، دغل]
۳۷. مثنوی، دفتر سوم، ابیات ۴۱۰۱ - ۴۱۰۰.
۳۸. مثنوی، دفتر ششم، بیت ۳۹۸۴
(اشاره به آیه ۱۰۲ سوره صافات)
۳۹. مثنوی، دفتر دوم، ابیات ۳۸۶ - ۳۸۵.
۴۰. مثنوی، دفتر اول، ابیات ۲۲۸ - ۲۲۷.
۴۱. مثنوی، دفتر سوم، ابیات ۴۱۷۳ - ۴۱۷۵.
- [بچک: کارد، چاقو]
۴۲. دیوان کبیر، غزل شماره ۷۲۸.
۴۳. مثنوی، دفتر سوم، ابیات ۳۰۷۳ - ۳۰۷۲.
۴۴. مثنوی، دفتر اول، بیت ۲۲۷.
۴۵. قرآن کریم، سوره توبه، بخشی از آیه ۷۲.
۴۶. مثنوی، دفتر ششم، ابیات ۵۷۸ - ۵۷۶.
۴۷. دیوان کبیر، غزل شماره ۱۸.
۴۸. مثنوی، دفتر سوم، ابیات ۱۸۸۲ - ۱۸۸۰.
۴۹. مثنوی، دفتر چهارم، ابیات ۱۱۳۸ - ۱۱۳۷.
۵۰. مثنوی، دفتر دوم، بیت ۳۷۰۷.



- .۵۱. مثنوی، دفتر دوم، آیات ۱۳۱۶ – ۱۳۱۴ .۱۳۱۷
- .۵۲. مثنوی، دفتر دوم، بیت .۱۳۱۷
- .۵۳. قرآن کریم، سوره ص، آیات ۸۲ و ۸۳
- .۵۴. مثنوی، دفتر اول، آیات ۳۷۳۰ – ۳۷۳۱ / ۳۷۳۷ / ۳۷۳۸ ، ۳۷۵۱ ، ۳۷۵۷ ، ۳۷۵۷ / ۳۷۵۷
- .۵۵. مثنوی، دفتر دوم، آیات ۱۸۰۴ – ۱۸۰۳ .۱۸۰۳
- .۵۶. مثنوی، دفتر چهارم، آیات ۷۷۹ – ۷۷۸ .۷۷۸
- .۵۷. مثنوی، دفتر اول، آیات ۳۸۰۷ – ۳۸۰۶ / ۳۹۹۶
- .۵۸. مثنوی، دفتر سوم، آیات ۴۱۴۳ – ۴۱۳۴ .۴۱۳۴
- .۵۹. مولانا، معنا و اوصاف «فانی شدن» را چنین می‌داند:

گفت: من در تو چنان فانی شدم
که پُرم از تو زساران تا قدم
برمن از هستی من جز نام نیست
در وجودم جز تو ای خوش کام نیست
همچو سرکه در تو بحر انگبین
زآن سبب فانی شدم من این چنین
پرشود از وصف خور او پشت و رو
وصف آن سنگی نماند اندر او

(مثنوی، دفتر پنجم، آیات ۲۰۲۶ و ۲۰۲۴ – ۲۰۲۲)

شیخ اکبر محی الدین ابن عربی اندلسی - عارف بزرگ قرن ششم و هفتم هجری قمری - در فصل ۲۷ از کتاب «نقوش فصوص الحكم» که آن را «فص حکمة فردیه فی کلمة محمدیه» نامیده، چنین می‌نویسد:

«کلمه جامعه محمدیه را - صلی الله علیه و آله - از آن جهت به حکمت فردیه مخصوص گردانیده، که به مقام جمعی الهی، منفرد است.

موسی و هارون، ندیم و عیسی و یحیی، حریف
حضرتش، یکتای بی‌همتاست، بشنوای شریف

و در پایان، می‌نویسد:

داننده اسم هاست آدم عارف به مسمیات، خاتم

ترجمه نقش الفصوص، شیخ اکبر محی الدین ابن عربی، نجیب مایل هروی، انتشارات مولا.

.۶۰. مثنوی، دفتر سوم، آیات ۳۹۱۴ – ۳۸۸۳ (داستان عاشق بخارای).

.۶۱. مثنوی، دفتر ششم، بیت .۳۶۷۵

.۶۲. مستفاد از گفتہ عیسی (ع)، لطائف معنوی، ص ۱۵۱ هم چنین. شرح بحرالعلوم، طبع هندوستان، دفتر سوم، ص ۲۳۴

.۶۳. مثنوی، دفتر سوم، بیت .۳۸۹۳ / دفتر اول، آیات ۱۵۷۳ – ۱۵۷۲

.۶۴. مثنوی، دفتر ششم، آیات ۱۹۹۸ – ۱۹۶۶ / ۱۹۷۰ – ۱۹۷۴

.۶۵. مثنوی، دفتر دوم، بیت .۱۱۷۰

- [ملت: دین، آیین].
- .۶۶. مثنوی، دفتر پنجم، بیت ۱۱۶۵.
- .۶۷. دیوان کبیر، غزل شماره ۷۲۸.
- .۶۸. مثنوی، دفتر پنجم، ابیات ۲۲۵۷ / ۲۲۵۶ / ۲۲۶۱ / ۲۲۷۷ / ۲۲۸۳ / ۲۳۰۹ .
- .۶۹. مثنوی، دفتر پنجم، ابیات ۲۳۱۴ - ۲۳۰۹ .
- .۷۰. قرآن کریم، سوره فجر، بخشی از آیه ۲۸ (إِنَّ جِئْنَى إِلَى رَبِّكِ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً).
- .۷۱. قرآن کریم، سوره مائدہ، بخشی از آیه ۲۷ .
- .۷۲. اشاره دارد به آیات ۲۶ و ۲۷ سوره مائدہ.
- .۷۳. مثنوی، دفتر سوم، بیت ۹۶ .
- .۷۴. مثنوی، دفتر دوم، ابیات ۲۵۷۸ - ۲۵۷۳ / ۲۵۸۳ - ۲۵۸۲ .
- (گذشتگان، عطارد را سیاره دیبران می دانستند؛ یعنی سیاره‌ای که با قدرت نویسنده‌گی آدمی ارتباط داشت و الهام بخش کاتبان، ادبیان و شاعران بود.)
- .۷۵. غزلیات حافظ.
- .۷۶. همان.
- .۷۷. مثنوی، دفتر سوم، بیت ۴۷۵۰ .
- .۷۸. اشاره به بیتی از دیوان کبیر (غزل شماره ۱۴۵۹):
- حلاج اشارت گواز خلق به دار آمد
وز تنـدی اسـرارـم حلاج زـنـد دارـم
- .۷۹. مثنوی، دفتر سوم، بیت ۴۶۶۸ / دفتر چهارم، ابیات ۲۱۴۴ - ۲۱۴۳ / دفتر اول، بیت ۱۸ .